

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## 中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

### 2009 年業績公佈

#### 業績摘要

- 收入上升 3.4%至 349,424,000 美元
- 本公司股權持有人應佔溢利下降 37.2%至 172,526,000 美元 (2008 年：274,725,000 美元)
- 建議派發末期現金股息 1.199 美仙 (2008 年：1.382 美仙)。全年股息為 3.061 美仙 (2008 年：4.896 美仙)，派息率為 40.0% (2008 年：40.0%)
- 繼續鞏固行業的領先地位，位列全球第五大集裝箱碼頭營運商和第二大集裝箱租賃公司
- 集裝箱吞吐量下跌 5.1%至 43,549,810 標準箱及集裝箱租賃箱隊規模縮減 2.4%至 1,582,614 標準箱
- 於 2009 年 10 月，展開經營希臘比雷埃夫斯港 2 號碼頭
- 以人民幣 2,000,000,000 元 (折合約 292,900,000 美元) 現金出售中遠物流，讓本集團得以集中資源，加強發展其核心碼頭業務。是項出售交易產生約 85,000,000 美元之溢利 (扣除稅項及直接開支)，並於 2010 年確認
- 本集團榮獲《IR magazine》雜誌頒發「最佳整體投資者關係(香港)—中/小市值組別」大獎。本公司亦榮獲《財資》雜誌頒發的「最佳企業管治及投資者關係」獎項及連續三年榮獲《Corporate Governance Asia》雜誌頒發年度「最佳亞洲企業管治」獎項，而 2008 年年報更獲香港管理專業協會頒授「表揚良好企業管治披露」榮譽
- 在 2005、2007、2008 及 2009 年榮獲法律界知名雜誌《Asian Legal Business》所頒發的「最佳航運企業法律團隊」大獎

## 末期業績

中遠太平洋有限公司（「本公司」或「中遠太平洋」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至 2009 年 12 月 31 日止年度的綜合業績。以下財務資料（包括比較數字）乃按香港財務報告準則編製。

### 綜合資產負債表 於 2009 年 12 月 31 日

	附註	2009 年 千美元	2008 年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備		1,834,079	1,627,590
投資物業		4,169	1,679
租賃土地及土地使用權		148,237	60,660
無形資產		5,719	4,688
共控實體		431,132	642,149
予共控實體貸款		160,147	123,904
聯營公司		730,102	708,508
予聯營公司貸款		32,440	23,835
可供出售金融資產		320,000	323,000
融資租約應收帳款		1,051	2,000
遞延所得稅資產		1,980	1,204
衍生金融工具		16,556	24,215
其他非流動資產	3	71,511	-
		<u>3,757,123</u>	<u>3,543,432</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		9,821	5,376
貿易及其他應收帳款	4	182,315	232,265
可收回即期所得稅		1,355	975
可供出售金融資產		20,581	2,119
有限制銀行存款		14	77,435
現金及等同現金		405,740	351,606
		<u>619,826</u>	<u>669,776</u>
即將終止經營業務的待出售資產	5	258,363	-
		<u>878,189</u>	<u>669,776</u>
<b>總資產</b>		<u><u>4,635,312</u></u>	<u><u>4,213,208</u></u>

綜合資產負債表 (續)  
於 2009 年 12 月 31 日

	附註	2009 年 千美元	2008 年 千美元
<b>權益</b>			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本		29,018	28,792
儲備		2,686,147	2,492,047
擬派末期股息		27,128	31,026
		<u>2,742,293</u>	<u>2,551,865</u>
少數股東權益		<u>116,058</u>	<u>94,438</u>
<b>總權益</b>		<u>2,858,351</u>	<u>2,646,303</u>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債		19,603	12,776
長期借貸		1,410,671	1,356,955
其他長期負債		744	2,922
		<u>1,431,018</u>	<u>1,372,653</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付帳款	6	148,000	123,531
即期所得稅負債		4,329	3,341
長期借貸的即期部份		83,051	56,406
短期銀行貸款		110,563	10,974
		<u>345,943</u>	<u>194,252</u>
<b>總負債</b>		<u>1,776,961</u>	<u>1,566,905</u>
<b>總權益及負債</b>		<u>4,635,312</u>	<u>4,213,208</u>
<b>淨流動資產</b>		<u>532,246</u>	<u>475,524</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>4,289,369</u>	<u>4,018,956</u>

綜合損益表  
截至 2009 年 12 月 31 日止年度

	附註	2009 年 千美元	2008 年 千美元
<b>持續經營業務：</b>			
收入	2	349,424	337,973
銷售成本		<u>(200,174)</u>	<u>(165,454)</u>
毛利		149,250	172,519
投資收入		22,339	22,493
行政開支		(62,949)	(50,142)
其他營業收入	7	10,009	26,743
其他營業開支		<u>(18,731)</u>	<u>(5,652)</u>
經營溢利	8	99,918	165,961
財務收入	9	6,005	6,866
財務費用	9	<u>(39,805)</u>	<u>(52,738)</u>
經營溢利(計及財務收入及費用)		66,118	120,089
應佔下列公司溢利減虧損			
— 一共控實體		59,183	75,267
— 聯營公司		32,890	54,815
出售一共控實體之溢利	10	<u>5,516</u>	<u>-</u>
持續經營業務之除所得稅前溢利		163,707	250,171
所得稅(支出)/回撥	11	<u>(13,286)</u>	<u>4,585</u>
持續經營業務之年度溢利		150,421	254,756
<b>即將終止經營業務：</b>			
即將終止經營業務之年度溢利			
— 應佔一共控實體之溢利	5	<u>25,627</u>	<u>25,006</u>
年度溢利		<u>176,048</u>	<u>279,762</u>
<b>應佔溢利：</b>			
本公司股權持有人		172,526	274,725
少數股東		<u>3,522</u>	<u>5,037</u>
		<u>176,048</u>	<u>279,762</u>
股息	12	<u>69,162</u>	<u>109,873</u>

綜合損益表 (續)  
截至 2009 年 12 月 31 日止年度

	<i>附註</i>	2009 年 千美元	2008 年 千美元
本公司股權持有人應佔溢利之每股盈利			
基本			
—來自持續經營業務	13	<b>6.52 美仙</b>	11.12 美仙
—來自即將終止經營業務	13	<b>1.14 美仙</b>	1.12 美仙
		<b><u>7.66 美仙</u></b>	<u>12.24 美仙</u>
攤薄			
—來自持續經營業務	13	<b>6.52 美仙</b>	11.12 美仙
—來自即將終止經營業務	13	<b>1.14 美仙</b>	1.11 美仙
		<b><u>7.66 美仙</u></b>	<u>12.23 美仙</u>

綜合全面收益表  
截至 2009 年 12 月 31 日止年度

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
年度溢利	<u>176,048</u>	<u>279,762</u>
<b>其他全面收益</b>		
因換算海外附屬公司、共控實體及聯營公司的財務報表而產生的匯兌差額	9,831	85,192
可供出售金融資產的公允值收益/(虧損)淨額	43,824	(205,701)
出售可供出售金融資產時的儲備回撥	(85)	(2,044)
物業、機器及設備轉撥至投資物業時的公允值調整	294	152
分佔共控實體及聯營公司的儲備		
—重估儲備	6,554	(81,967)
—對沖儲備	(433)	(863)
—匯兌儲備	4,937	(9,302)
—其他儲備	<u>6,644</u>	<u>2,392</u>
年度其他全面收益/(虧損)	<u>71,566</u>	<u>(212,141)</u>
年度總全面收益	<u>247,614</u>	<u>67,621</u>
應佔總全面收益：		
本公司股權持有人	243,935	57,743
少數股東	<u>3,679</u>	<u>9,878</u>
	<u>247,614</u>	<u>67,621</u>

## 附註

### 1. 編製基準

本公司之綜合財務報表乃按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。該等綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，可供出售金融資產、衍生金融工具及投資物業以公允值列帳，及若干樓房以 1994 年 12 月 31 日之估值減累計折舊及減值虧損列帳。

於 2009 年，本集團已採納以下由香港會計師公會頒佈的新訂及經修訂香港財務報告準則、詮釋及對現行準則之修訂及完善（統稱為「新香港財務報告準則」）。該等準則與本集團經營業務有關，本集團須於截至 2009 年 12 月 31 日止財政年度強制執行該等準則：

香港會計準則第1號（經修訂）	「財務報表的呈列」
香港會計準則第23號（經修訂）	「借貸成本」
香港會計準則第32號及香港會計準則第1號修訂本	「可認沽金融工具及清盤時產生的責任」
香港財務報告準則第1號及香港會計準則第27號修訂本	「於附屬公司、共同控制實體或聯營公司的投資成本」
香港財務報告準則第2號修訂本	「以股份為基礎付款的歸屬條件和註銷」
香港財務報告準則第7號修訂本	「改善金融工具的披露」
香港財務報告準則第8號	「營運分部」
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第9號及香港會計準則第39號修訂本	「嵌入式衍生工具」
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第13號	「客戶忠誠計劃」
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第15號	「房地產建築協議」
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第16號	「海外業務投資淨額對沖」
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第18號	「轉自客戶的資產」

#### 現有準則的完善

香港會計準則第1號修訂本	「財務報表的呈列」
香港會計準則第16號修訂本	「物業、機器及設備」
香港會計準則第19號修訂本	「僱員福利」
香港會計準則第20號修訂本	「政府補助的會計方法及對政府援助的披露」
香港會計準則第23號修訂本	「借貸成本」
香港會計準則第27號修訂本	「綜合及獨立財務報表」
香港會計準則第28號修訂本	「於聯營公司的投資」
香港會計準則第29號修訂本	「通脹嚴重經濟體系中的財務報告」
香港會計準則第31號修訂本	「於合資企業的權益」

## 1. 編製基準 (續)

香港會計準則第36號修訂本	「資產減值」
香港會計準則第38號修訂本	「無形資產」
香港會計準則第39號修訂本	「金融工具：確認和計量」
香港會計準則第40號修訂本	「投資物業」
香港會計準則第41號修訂本	「農業」

除下述呈列及披露事項之若干變動之外，於本年度採納上述新香港財務報告準則不會對綜合財務報表產生任何重大影響或導致本集團之重大會計政策出現任何重大變動。

- 香港會計準則第1號 (經修訂)「財務報表的呈列」。本集團已選擇呈列兩份報表：損益表及全面收益表。綜合財務報表已根據經修訂之披露規定編製。
- 香港財務報告準則第7號修訂本「改善金融工具的披露」。修訂本要求改善對公允值計量及流動資金風險的披露。尤其是，修訂本要求按公允值計量層級水平對公允值進行披露。額外披露已於綜合財務報表中作出。
- 香港財務報告準則第8號「營運分部」。香港財務報告準則第8號取代香港會計準則第14號「分類報告」。此項新準則要求採用「管理方式」，須將分類資料按與內部報告採用之相同基準呈列。上述取代已導致可報告分類之呈報及披露資料出現若干變動。

香港會計師公會已頒佈下列截至 2009 年 12 月 31 日止年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的新訂或經修訂香港財務報告準則、詮釋、對現有準則之修訂或完善：

於下列日期或之後開始的會計期間起生效

### 新訂或經修訂準則、詮釋及修訂本

香港會計準則第24號 (經修訂)	「關連方披露」	2011年1月1日
香港會計準則第27號 (經修訂)	「綜合及獨立財務報表」	2009年7月1日
香港會計準則第32號修訂本	「供股之分類」	2010年2月1日
香港會計準則第39號修訂本	「金融工具：確認及計量－合資格對沖項目」	2009年7月1日
香港財務報告準則第1號 (經修訂)	「首次採納香港財務報告準則」	2009年7月1日
香港財務報告準則第1號修訂本	「首次採納者的額外豁免」	2010年1月1日
香港財務報告準則第1號修訂本	「香港財務報告準則第7號對首次採用者披露比較數字之有限度豁免」	2010年7月1日
香港財務報告準則第2號修訂本	「集團以現金結算之以股份為基礎之付款交易」	2010年1月1日

## 1. 編製基準 (續)

於下列日期或之後開始的會計期間起生效

香港財務報告準則第3號 (經修訂)	「業務合併」	2009年7月1日
香港財務報告準則第9號	「金融工具」	2013年1月1日
香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第14號修訂本	「最低資金規定的預付款」	2011年1月1日
香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第17號	「向擁有人分派非現金資產」	2009年7月1日
香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第19號	「以權益工具消除金融負債」	2010年7月1日

### 對現行準則的完善

香港會計準則第1號修訂本	「財務報表的呈列」	2010年1月1日
香港會計準則第7號修訂本	「現金流量表」	2010年1月1日
香港會計準則第17號修訂本	「租賃」	2010年1月1日
香港會計準則第18號修訂本	「收入」	2010年1月1日
香港會計準則第36號修訂本	「資產減值」	2010年1月1日
香港會計準則第38號修訂本	「無形資產」	2009年7月1日
香港會計準則第39號修訂本	「金融工具：確認和計量」	2010年1月1日
香港財務報告準則第2號修訂本	「以股份為基礎的支付」	2009年7月1日
香港財務報告準則第5號修訂本	「持作出售非流動資產及已終止經營的業務」	2009年7月1日及2010年1月1日
香港財務報告準則第8號修訂本	「營運分部」	2010年1月1日
香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第9號修訂本	「嵌入式衍生工具的重估」	2009年7月1日
香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第16號修訂本	「海外業務投資淨額對沖」	2009年7月1日

本集團將自生效期開始應用上述準則、詮釋、修訂及完善。本集團已開始評估其對本集團的有關影響，但目前尚未能確定本集團之主要會計政策及財務資料之呈報方式會否因此而產生任何重大變動。

## 2. 分部資料

### (a) 基本列報方式－業務分部

營運分部的呈報方式與向主要營運決策人呈報內部報告的方式一致。主要營運決策人負責分配資源及評核各營運分部的表現。營運分部是以管理層審閱的報告而決定，本集團根據持續經營業務釐定之營運分部為：

- (i) 集裝箱碼頭及相關業務，包括集裝箱碼頭業務，處理、運輸及儲存集裝箱；
- (ii) 集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務；及
- (iii) 集裝箱製造及相關業務。

營運分部的表現是根據營運分部的本公司股權持有人應佔溢利/(虧損)及分部資產評估，與綜合財務報表的計量方法一致。

非流動資產添置包括添置物業、機器及設備、租賃土地、土地使用權及其他資產之預付經營租賃款、無形資產及對共控實體及聯營公司的投資。

### 分部資產

	持續經營業務						即將終止 經營業務	
	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 貸款之抵銷 千美元	總額 千美元	物流及 相關業務 千美元
於 2009 年 12 月 31 日								
分部資產	<u>2,014,962</u>	<u>1,689,028</u>	<u>595,996</u>	<u>4,299,986</u>	<u>335,788</u>	<u>(258,825)</u>	<u>4,376,949</u>	<u>258,363</u>
分部資產包括：								
共控實體	431,132	-	-	431,132	-	-	431,132	-
聯營公司	134,106	-	595,996	730,102	-	-	730,102	-
可供出售金融資產	340,581	-	-	340,581	-	-	340,581	-
即將終止經營業務 的待出售資產	-	-	-	-	-	-	-	<u>258,363</u>
於 2008 年 12 月 31 日								
分部資產	<u>1,610,103</u>	<u>1,474,658</u>	<u>585,928</u>	<u>3,670,689</u>	<u>391,794</u>	<u>(75,068)</u>	<u>3,987,415</u>	<u>225,793</u>
分部資產包括：								
共控實體	406,572	-	9,784	416,356	-	-	416,356	225,793
聯營公司	132,364	-	576,144	708,508	-	-	708,508	-
可供出售金融資產	<u>323,000</u>	-	-	<u>323,000</u>	<u>2,119</u>	-	<u>325,119</u>	-

## 2. 分部資料 (續)

### (a) 基本列報方式—業務分部 (續)

#### 分部收入、業績及其他資料

	持續經營業務					即將終止 經營業務		
	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃 、管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務 間(收入) 及財務 (收入) /費用之 抵銷 千美元	總額 千美元	物流及 相關業務 千美元
<b>截至 2009 年</b>								
<b>12 月 31 日止年度</b>								
收入								
對外銷售額	<u>119,599</u>	<u>229,831</u>	<u>-</u>	<u>349,430</u>	<u>-</u>	<u>(6)</u>	<u>349,424</u>	<u>-</u>
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)	<u>83,554</u>	<u>71,375</u>	<u>30,876</u>	<u>185,805</u>	<u>(38,906)</u>	<u>-</u>	<u>146,899</u>	<u>25,627</u>
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)包括：								
財務收入	570	3,774	-	4,344	9,719	(8,058)	6,005	-
財務費用	(14,265)	(14,271)	-	(28,536)	(19,327)	8,058	(39,805)	-
應佔下列公司溢利 減虧損								
— 共控實體	59,183	-	-	59,183	-	-	59,183	25,627
— 聯營公司	7,530	-	25,360	32,890	-	-	32,890	-
出售一共控實體之 溢利	-	-	5,516	5,516	-	-	5,516	-
所得稅(支出)/回撥	584	(644)	-	(60)	(13,226)	-	(13,286)	-
折舊及攤銷	(18,049)	(79,568)	-	(97,617)	(728)	-	(98,345)	-
物業、機器及設備的 減值撥備	-	(3,607)	-	(3,607)	-	-	(3,607)	-
存貨的減值撥備	-	(7,028)	-	(7,028)	-	-	(7,028)	-
其他非現金開支	(505)	(4,331)	-	(4,836)	(369)	-	(5,205)	-
非流動資產添置	<u>(420,750)</u>	<u>(63,286)</u>	<u>-</u>	<u>(484,036)</u>	<u>(28,038)</u>	<u>-</u>	<u>(512,074)</u>	<u>-</u>

## 2. 分部資料 (續)

### (a) 基本列報方式－業務分部 (續)

#### 分部收入、業績及其他資料 (續)

	持續經營業務						即將終止 經營業務	
	集裝箱碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃 、管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元	分部總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務 間財務 (收入) /費用之 抵銷 千美元	總額 千美元	物流及 相關業務 千美元
截至 2008 年 12 月 31 日止年度								
收入								
對外銷售額	85,353	252,620	-	337,973	-	-	337,973	-
本公司股權持有人 應佔分部溢利/ (虧損)	120,557	114,975	39,316	274,848	(25,129)	-	249,719	25,006
本公司股權持有人 應佔分類溢利/ (虧損)包括：								
財務收入	454	1,610	-	2,064	8,015	(3,213)	6,866	-
財務費用	(11,535)	(26,726)	-	(38,261)	(17,690)	3,213	(52,738)	-
應佔下列公司溢利減 虧損								
— 共控實體	75,267	-	-	75,267	-	-	75,267	25,006
— 聯營公司	15,735	-	39,080	54,815	-	-	54,815	-
所得稅(支出)/回撥	(469)	12,046	-	11,577	(6,992)	-	4,585	-
折舊及攤銷	(13,910)	(78,171)	-	(92,081)	(479)	-	(92,560)	-
物業、機器及設備的 減值撥備	-	(45)	-	(45)	-	-	(45)	-
其他非現金開支	(34)	(388)	-	(422)	(370)	-	(792)	-
非流動資產添置	(79,863)	(351,580)	-	(431,443)	(1,058)	-	(432,501)	-

## 2. 分部資料 (續)

### (b) 輔助列報方式—地區分部

就集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務方面，由本集團所擁有及根據經營租約或融資租約代第三方管理之集裝箱及發電機組之流動情況由承租人匯報得知，除非集裝箱及發電機組受租約條款或安全問題限制移動，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組之流動。因此，本集團難以呈報有關業務之收入之地區分類資料。

本集團之非流動資產包括集裝箱及發電機組。該等集裝箱及發電機組主要用於跨地域市場，供世界各地的貨運所用，因此，本集團難以呈報有關非流動資產之地區資料。

本集團之業務主要於下列地區進行：

業務分部	地區
集裝箱碼頭及相關業務	中國大陸、香港、希臘、新加坡、比利時及埃及
集裝箱製造及相關業務	中國大陸
物流及相關業務	中國大陸、香港、迪拜及紐約

## 3. 其他非流動資產

本集團的其他非流動資產指預付經營租賃的款項，包括與希臘比雷埃夫斯港港務局 (Piraeus Port Authority S.A.，「PPA」) 就希臘比雷埃夫斯港 2 號及 3 號碼頭為期 35 年的特許經營權 (「特許權」) 而訂立的特許經營權協議有關的未攤銷首筆特許權費。特許權於 2009 年 10 月 1 日起開始。

#### 4. 貿易及其他應收帳款

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
貿易應收帳款		
— 第三方	32,179	32,719
— 同系附屬公司	60,056	26,367
— 共控實體	517	450
— 有關連公司	340	227
	<u>93,092</u>	<u>59,763</u>
扣減：減值撥備	<u>(4,206)</u>	<u>(417)</u>
	88,886	59,346
其他應收帳款、按金及預付款項	56,337	78,414
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金	35,117	39,525
融資租約應收帳款的即期部份	931	943
應收下列公司欠款		
— 同系附屬公司	51	165
— 共控實體	980	53,544
— 聯營公司	12	323
— 有關連公司	1	5
	<u>182,315</u>	<u>232,265</u>

貿易應收帳款(經扣除撥備)之帳齡分析如下：

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
30 日內	22,262	24,762
31 至 60 日	19,595	23,412
61 至 90 日	16,755	6,832
超過 90 日	<u>30,274</u>	<u>4,340</u>
	<u>88,886</u>	<u>59,346</u>

本集團給予客戶 30 至 90 日信貸期。

## 5. 即將終止經營業務的待出售資產

於 2009 年 8 月 27 日，本公司的全資附屬公司中遠太平洋物流有限公司（「中遠太平洋物流」）與中國遠洋控股股份有限公司（「中國遠洋」）訂立股權轉讓協議，據此，中遠太平洋物流有條件地同意出售而中國遠洋亦有條件地同意收購中遠太平洋物流於本集團一共控實體—中國遠洋物流有限公司（「中遠物流」）的全部 49% 股權權益，現金對價為人民幣 2,000,000,000 元（折合約 292,900,000 美元）。除上述現金對價外，中遠太平洋物流有權獲得一項額外現金之特別分配，金額等同中遠物流根據中國一般公認會計準則編製的截至 2009 年 12 月 31 日止年度經審核綜合財務報表所示中遠物流截至 2009 年 12 月 31 日止年度除稅及少數股東權益後經審核綜合淨利潤 90% 的 49% 的 273/365（相當於 2009 年度首九個月）。於 2009 年 10 月，該出售事項已獲本公司獨立股東批准。因此，該項投資已經重新分類為即將終止經營業務的待出售資產。出售中遠物流事項已於 2010 年 3 月完成（附註 14）。

## 6. 貿易及其他應付帳款

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
貿易應付帳款		
— 第三方	29,421	9,029
— 同系附屬公司	337	140
— 共控實體	-	2
— 附屬公司少數股東	1,855	1,089
— 聯營公司的附屬公司	14,695	60
— 有關連公司	2	1
	<u>46,310</u>	<u>10,321</u>
其他應付帳款及應計費用	55,618	49,555
應付管理集裝箱擁有人之帳款	38,542	39,897
其他長期負債的即期部份	2,178	2,267
應付股息	35	34
應付下列公司款項		
— 同系附屬公司	152	3
— 共控實體	-	8
— 附屬公司少數股東	5,103	21,446
— 聯營公司的附屬公司	55	-
— 有關連公司	7	-
	<u>7</u>	<u>-</u>
	<u>148,000</u>	<u>123,531</u>

貿易應付帳款之帳齡分析如下：

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
30 日內	37,388	4,920
31 至 60 日	3,563	745
61 至 90 日	1,422	296
超過 90 日	3,937	4,360
	<u>46,310</u>	<u>10,321</u>

## 7. 其他營業收入

	2009年 千美元	2008年 千美元
匯兌收益淨額	563	509
出售一共控實體之溢利	-	236
管理費及其他服務收入	4,093	4,909
出售可供出售金融資產之溢利	85	1,959
出售物業、機器及設備之溢利	545	5,313
撥回貿易應收帳款之減值撥備	142	1,672
集裝箱維修保險金收入	345	4,915
投資物業重估盈餘	555	-
其他	3,681	7,230
	<u>10,009</u>	<u>26,743</u>

## 8. 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
<b>計入</b>		
來自上市及非上市投資的股息收入	22,254	22,440
租金收入，來自		
— 投資物業	85	53
— 物業、租賃土地及土地使用權	246	-
匯兌收益淨額	563	509
出售可供出售金融資產之溢利	85	1,959
出售物業、機器及設備之溢利	545	5,313
出售一共控實體之溢利	-	236
投資物業重估盈餘	555	-
撥回存貨撥備	-	21
撥回貿易應收帳款之減值撥備	142	1,672
<b>扣除</b>		
<b>攤銷</b>		
— 租賃土地及土地使用權	1,956	956
— 無形資產	926	657
— 其他	497	-
<b>折舊</b>		
— 根據經營租約出租之自有物業、機器及設備	78,277	77,054
— 其他自有物業、機器及設備	16,689	13,893
集裝箱減值虧損	3,607	45
已售存貨成本	19,734	31,344
投資物業之支銷	4	4
存貨撥備	7,028	-
貿易應收帳款之減值撥備	3,933	200
下列經營租約之租賃費用		
— 從第三方租賃的樓宇	3,366	1,388
— 從同系附屬公司租賃的樓宇	1,423	916
— 從一共控實體租賃的樓宇	33	33
— 從附屬公司少數股東租賃的租賃土地及土地使用權	1,942	1,944
— 從第三方租賃的機器及設備	1,355	337
— 從第三方租賃的集裝箱	11,185	8,747
— 其他	4,421	-
投資物業重估虧損	-	3
員工成本總額 (包括董事酬金及退休福利成本)		
工資、薪金及其他福利	68,387	41,204
減：無形資產資本化金額	(520)	(946)
	<b>67,867</b>	<b>40,258</b>

## 9. 財務收入及費用

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
<b>財務收入</b>		
利息收入		
— 銀行結餘及存款	1,058	4,165
— 向共控實體及聯營公司提供之貸款	4,947	2,701
	<u>6,005</u>	<u>6,866</u>
<b>財務費用</b>		
利息開支		
— 銀行貸款	(27,586)	(38,642)
— 票據	(14,015)	(16,117)
衍生金融工具之公允值(虧損)/收益	(7,659)	19,574
利率風險產生之票據公允值調整	6,566	(20,762)
	(1,093)	(1,188)
攤銷金額		
— 發行票據之折讓	(180)	(190)
— 銀行貸款及票據之交易成本	(1,074)	(398)
	<u>(43,948)</u>	<u>(56,535)</u>
減：在建工程資本化金額	4,479	3,827
	<u>(39,469)</u>	<u>(52,708)</u>
其他附帶借貸成本及費用	(336)	(30)
	<u>(39,805)</u>	<u>(52,738)</u>
淨財務費用	<u>(33,800)</u>	<u>(45,872)</u>

## 10. 出售一共控實體之溢利

本集團一家全資附屬公司訂立一份買賣協議，向一聯營公司中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司（「中集集團」）出售其於上海中集冷藏箱有限公司（「上海中集冷藏箱」）（當時為一家共控實體）之全部 20% 股權，代價為 16,400,000 美元。此交易於 2009 年 1 月完成並錄得溢利 5,516,000 美元。

## 11. 所得稅(支出)/回撥

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
即期所得稅		
— 香港利得稅	(49)	(176)
— 中國內地稅項	(6,547)	(2,750)
— 海外稅項	(581)	(878)
— 過往年度超額撥備	-	12,612
	<u>(7,177)</u>	<u>8,808</u>
遞延所得稅支出	<u>(6,109)</u>	<u>(4,223)</u>
	<u>(13,286)</u>	<u>4,585</u>

本集團應佔共控實體及聯營公司所得稅支出為 15,194,000 美元 (2008 年：14,685,000 美元) 及 10,423,000 美元 (2008 年：8,366,000 美元)，已分別計入本集團應佔共控實體及聯營公司之溢利減虧損中。

香港利得稅乃根據估計本年度應課稅溢利按稅率 16.5% (2008 年：16.5%) 作出撥備。

海外利得稅乃根據年內估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家之適用稅率計算。

## 12. 股息

	2009 年 千美元	2008 年 千美元
已派中期股息每股普通股 1.862 美仙 (2008 年：3.514 美仙)	41,802	78,890
擬派末期股息每股普通股 1.199 美仙 (2008 年：1.382 美仙)	27,128	31,026
匯兌差額	-	(49)
於暫停辦理股份過戶登記前因行使購股權及選擇以股代息而 發行股份所派發之額外股息：		
— 2008/2007 年末期股息	-	6
— 2009/2008 年中期股息	232	-
	<u>69,162</u>	<u>109,873</u>

附註：

於 2010 年 3 月 30 日舉行之會議上，董事建議派發末期現金股息每股普通股 9.3 港仙 (相當於 1.199 美仙)。該建議派發之末期現金股息於股東週年大會上獲通過之前，並未在綜合財務報表內列為應付股息，但會列為截至 2010 年 12 月 31 日止年度之保留溢利分配。

### 13. 每股盈利

#### (a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔溢利除以年內已發行普通股之加權平均數計算。

	2009 年	2008 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務溢利	146,899,000 美元	249,719,000 美元
本公司股權持有人應佔即將終止經營業務溢利	25,627,000 美元	25,006,000 美元
	<u>172,526,000 美元</u>	<u>274,725,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	<u>2,252,933,291</u>	<u>2,245,007,063</u>
每股基本盈利		
— 持續經營業務	6.52 美仙	11.12 美仙
— 即將終止經營業務	1.14 美仙	1.12 美仙
	<u>7.66 美仙</u>	<u>12.24 美仙</u>

#### (b) 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔溢利及年內已發行普通股之加權平均數，加上假設本公司所有已授出但尚未行使之購股權被行使而視作無償發行具潛在攤薄影響之普通股數目作出調整後計算。

	2009 年	2008 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務溢利	146,899,000 美元	249,719,000 美元
本公司股權持有人應佔即將終止經營業務溢利	25,627,000 美元	25,006,000 美元
	<u>172,526,000 美元</u>	<u>274,725,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	2,252,933,291	2,245,007,063
假設行使購股權時發行股份之調整	11,370	515,437
計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<u>2,252,944,661</u>	<u>2,245,522,500</u>
每股攤薄盈利		
— 持續經營業務	6.52 美仙	11.12 美仙
— 即將終止經營業務	1.14 美仙	1.11 美仙
	<u>7.66 美仙</u>	<u>12.23 美仙</u>

## 14. 結算日後事項

2010年3月，本集團完成出售中遠物流（附註5）並產生溢利（扣除稅項及直接開支）約85,000,000美元。

## 15. 或然負債

Aronis-Drettas-Karlaftis Consultant Engineers S.A.（「ADK」）在2009年10月19日於希臘原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司Piraeus Container Terminal S.A.（「比雷埃夫斯碼頭」）未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約5,800,000歐元（折合約7,900,000美元）。

本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭就關鍵的索償具有充份的抗辯理據。因此，本公司將就該等索償作出激烈抗辯。然而，現階段不可能準確預測此訴訟的結果。故此，本公司未有就該等索償作出任何撥備。

## 核數師對初步業績進行之工作

有關本集團截至2009年12月31日止年度之初步業績公佈之數字，本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已比較本集團截至2009年12月31日止年度之綜合財務報表初稿所列相應之數字，兩者數字皆為相同。羅兵咸永道會計師事務所就此進行之工作並不構成香港會計師公會頒佈之香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則作出之核證聘用，故此羅兵咸永道會計師事務所並無就初步公佈作出核證。

## 末期股息

董事會建議派發截至2009年12月31日止年度的末期現金股息每股9.3港仙（2008年：末期股息每股10.7港仙，股東亦可選擇收取已繳足股款的新股以代替現金），有待股東於2010年5月25日（星期二）舉行的股東週年大會批准。上述建議的末期現金股息將在2010年6月10日或之前派發予在2010年5月25日名列本公司股東名冊的股東。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於2010年5月18日（星期二）至2010年5月24日（星期一），包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，務請於2010年5月17日（星期一）下午4時30分前送達本公司香港股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司並辦理登記手續，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

## 管理層討論與分析

### 業績整體分析

2009年金融危機對全球經濟的影響進一步擴大，本集團的集裝箱碼頭及集裝箱租賃兩大主營業務受到較大的衝擊。2009年本公司的股權持有人應佔溢利為172,526,000美元，較去年錄得274,725,000美元下跌37.2%。本公司股權持有人資金回報率為6.5% (2008年：10.4%)。

全球貿易萎縮導致全球港口、航運業持續衰退，2009年集裝箱碼頭業務受壓。同時，隨着新增碼頭泊位逐步驗收及投入服務，令折舊及財務費用相繼增加，影響集裝箱碼頭業務利潤。年內集裝箱碼頭吞吐量為43,549,810標準箱 (2008年：45,878,875標準箱)，同比下跌5.1%，集裝箱碼頭業務利潤亦因而下跌至83,554,000美元 (2008年：120,557,000美元)，下降30.7%。

2009年船公司縮減運力，減少租賃集裝箱，集裝箱租賃業務需求下降。年內集裝箱租賃、管理及銷售業務溢利貢獻為71,375,000美元 (2008年：114,975,000美元)，較去年下跌37.9%。於2009年12月31日，本集團集裝箱租賃業務總箱量為1,582,614標準箱 (2008年12月31日：1,621,222標準箱)。其中，自有箱箱量為742,388標準箱 (2008年12月31日：747,202標準箱)，售後租回箱箱量為118,094標準箱 (2008年12月31日：118,094標準箱)，管理箱箱量為722,132標準箱 (2008年12月31日：755,926標準箱)。

由於集裝箱需求下降，集裝箱製造業務受壓。2009年，集裝箱製造業務利潤下跌至30,876,000美元 (2008年：39,316,000美元)，下跌21.5%，當中包括應佔中集集團利潤25,360,000美元 (2008年：39,080,000美元)、年內出售上海中集冷藏箱20%股權之溢利5,516,000美元。

物流業務方面，2009年8月27日本集團與中國遠洋簽訂轉讓中遠物流49%股權轉讓協議，作價人民幣2,000,000,000元 (折合約292,900,000美元)。該項交易已於2009年10月8日獲中遠太平洋特別股東大會審批通過。按協議，本集團可獲分派中遠物流2009年首九個月的利潤，因此，截至2009年12月31日止物流業務利潤為25,627,000美元 (2008年：25,006,000美元)。

### 財務分析

#### 收入

本集團2009年的營業額為349,424,000美元，比2008年的337,973,000美元上升3.4%。收入主要來自集裝箱租賃、管理及銷售業務及集裝箱碼頭業務，分別為229,831,000美元 (2008年：252,620,000美元)及119,593,000美元 (2008年：85,353,000美元)。集裝箱租賃、管理及銷售業務之收入主要包括集裝箱租賃收入及出售約滿舊箱收入。在集裝箱租賃收入方面，由於自有及售後租回箱隊箱量減至2009年底的860,482標準箱 (2008年：865,296標準箱)，收入亦下降至年內的198,069,000美元 (2008年：202,437,000美元)，同比下跌2.2%。另一方面，由於年內出售約滿舊箱箱量減少至22,863標準箱 (2008年：34,043標準箱)，出售約滿舊箱收入因而下降至22,844,000美元 (2008年：39,352,000美元)，同比下跌41.9%。集裝箱管理收入為6,470,000美元，較去年的8,465,000美元，

下跌23.6%。冷藏箱發電機組租賃收入為2,213,000美元，較去年錄得的2,039,000美元上升8.5%。

控股集裝箱碼頭及相關業務收入方面，2009年碼頭及相關業務收入為119,593,000美元（2008年：85,353,000美元），同比上升40.1%，主要增幅來自比雷埃夫斯碼頭、泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司（「泉州太平洋碼頭」）及晉江太平洋港口發展有限公司（「晉江太平洋碼頭」）。比雷埃夫斯碼頭已於2009年10月1日移交予本集團，其2009年吞吐量為166,062標準箱，為本集團2009年帶來23,159,000美元收入。泉州太平洋碼頭2009年吞吐量為936,136標準箱及1,473,156噸散雜貨（2008年：910,058標準箱及828,298噸散雜貨），由於散雜貨吞吐量大幅增加，年內泉州太平洋碼頭總收入增至37,203,000美元（2008年：31,286,000美元），上升18.9%。另外，晉江太平洋碼頭業務在2008年4月併入本集團，為2009年提供全年的營業收入，其於2009年吞吐量為274,390標準箱及1,287,413噸散雜貨（2008年：193,779標準箱及944,859噸散雜貨），而總收入則上升至15,178,000美元（2008年：9,529,000美元），上升59.3%。張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司（「張家港永嘉碼頭」）的吞吐量為715,413標準箱（2008年：710,831標準箱），收入下跌至17,092,000美元（2008年：18,690,000美元），同比下跌8.6%。揚州遠揚國際碼頭有限公司（「揚州遠揚碼頭」）2009年吞吐量為221,046標準箱及14,212,852噸散雜貨（2008年：267,970標準箱及11,882,066噸散雜貨），總收入為22,303,000美元（2008年：19,173,000美元），同比上升16.3%。

## 銷售成本

銷售成本主要包括自有集裝箱的折舊、出售約滿舊箱之帳面值、集裝箱租金支出，及碼頭公司的營運成本等。2009年銷售成本為200,174,000美元（2008年：165,454,000美元），同比上升21.0%。其中，由於本集團於2008年7月售後租回轉讓予澳洲聯邦銀行之全資附屬公司CBA USD Investments Pty Limited（「CBA USD Investments」）之集裝箱，因而產生2009年全年集裝箱租金支出11,185,000美元（2008年：8,747,000美元），同比上升27.9%。此外，年內集裝箱折舊增至77,241,000美元（2008年：76,063,000美元）。2009年出售約滿舊箱箱量減少至22,863標準箱（2008年：34,043標準箱），出售約滿舊箱帳面值因而降至19,734,000美元（2008年：31,344,000美元），減少37.0%。另一方面，由於本集團在2009年10月1日接管希臘比雷埃夫斯碼頭，且晉江太平洋碼頭業務在2008年4月併入本集團，以致2009年集裝箱碼頭業務總營運費用上升至84,155,000美元（2008年：46,609,000美元）。

## 投資收入

投資收入（主要包括可供出售金融資產之股息收入）為22,339,000美元（2008年：22,493,000美元），較去年下跌0.7%。鹽田國際集裝箱碼頭有限公司、天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司（「天津五洲碼頭」）及大連港集裝箱股份有限公司（「大連港集裝箱公司」）分別宣派股息18,727,000美元、2,034,000美元及1,493,000美元（2008年：分別宣派18,661,000美元、2,267,000美元及1,380,000美元）。

## 行政開支

2009年行政開支為62,949,000美元 (2008年：50,142,000美元)，同比上升25.5%。年內，升幅主要來自本集團投資希臘比雷埃夫斯港產生的項目專業費用。此外，籌備廈門遠海集裝箱碼頭有限公司及比雷埃夫斯碼頭產生之前期費用，以及自2008年4月新併入本集團的晉江太平洋碼頭產生2009年全年之行政費用令整體行政開支增加。

## 其他營業收入/支出 (淨額)

2009年其他營業收入/支出 (淨額) 為8,722,000美元支出 (2008年：21,091,000美元收入)。此變動主要由於2009年本集團其他營業收入項目金額比去年大幅減少。由於維修支出增加而保險金收入下跌，2009年集裝箱修理保險金淨收入降至345,000美元 (2008年：4,915,000美元)；年內出售中海集裝箱運輸股份有限公司股權產生溢利85,000美元 (2008年：1,959,000美元)；2008年亦確認出售天津中集北洋集裝箱有限公司股權溢利236,000美元，2009年並無錄得此溢利；此外，2008年計入因出售13,509標準箱的集裝箱 (本集團及後提供售後管理服務) 產生的除稅前溢利302,000美元及相關之一次性管理收入1,111,000美元，2009年並無相關溢利；2008年度本集團亦完成與CBA USD Investments訂立之設備銷售協議及租賃協議，產生溢利3,928,000美元，2009年並無錄得此溢利。另一方面，2009年其他營業支出項目亦較去年增加，主要為撥備項目。由於可轉售集裝箱價格下跌，特別是冷藏箱價格，2009年提取存貨撥備7,028,000美元 (2008年：回撥21,000美元)；另外，本集團亦根據香港財務報告準則的要求，對集裝箱資產進行減值測試，2009年確認集裝箱減值撥備3,607,000美元 (2008年：45,000美元)。此外，本集團於年末對客戶信貸風險進行綜合評估，2009年計提貿易應收帳款之減值撥備淨額為3,791,000美元 (2008年：回撥1,472,000美元)；以上因素令2009年整體其他營業收入淨額大幅下降。

## 財務費用

本集團2009年財務費用為39,805,000美元 (2008年：52,738,000美元)，同比下跌24.5%。財務費用包括利息支出，銀行貸款及票據的交易成本攤銷。2009年平均貸款餘額增至1,485,567,000美元 (2008年：1,208,065,000美元)，較去年增加23.0%。但此升幅因倫敦銀行同業拆息率下調及國內調低人民幣貸款基準利率而部份抵銷。2009年平均借貸成本 (包括銀行貸款及票據的交易成本攤銷) 為平均六個月倫敦銀行同業拆息率加137基點，而2008年則為平均六個月倫敦銀行同業拆息率加115基點。

## 應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損

2009年共控實體的淨溢利貢獻為59,183,000美元，較2008年的75,267,000美元，下降21.4%。碼頭及相關業務方面，由於全球經濟衰退，影響碼頭盈利。中遠一國際貨櫃碼頭 (香港) 有限公司 (「中遠一國際碼頭」) 年內吞吐量為1,360,945標準箱 (2008年：1,752,251標準箱)，利潤下跌至17,080,000美元 (2008年：25,793,000美元)，同比下跌33.8%。2009年上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司 (「上海浦東碼頭」) 吞吐量為2,291,281標準箱 (2008年：2,779,109標準箱)，年內錄得利潤20,118,000美元 (2008年：25,688,000美元)，同比下降21.7%。COSCO-PSA Terminal Private

Limited (「中遠—新港碼頭」) 年內吞吐量下降27.5%至904,829標準箱 (2008年：1,247,283標準箱)，其於2009年錄得虧損1,516,000美元 (2008年：利潤2,201,000美元)。青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 (「青島前灣碼頭」) 2009年吞吐量為8,961,785標準箱 (2008年：8,715,098標準箱)，微升2.8%，但年內青島前灣碼頭併入其附屬公司青島新前灣集裝箱碼頭有限責任公司所錄得的前期虧損，以致整體利潤下降至26,649,000美元 (2008年：27,325,000美元)，同比下跌2.5%。

年內應佔聯營公司淨利潤為32,890,000美元 (2008年：54,815,000美元)，比去年下降40.0%。Antwerp Gateway NV (「安特衛普碼頭」) 年內吞吐量大幅下跌41.4%至639,957標準箱 (2008年：1,091,657標準箱)，錄得虧損3,850,000美元 (2008年：利潤745,000美元)。由於安特衛普碼頭部份航線於年內第一季度調整，以致安特衛普碼頭年內吞吐量大幅下降並錄得虧損。2009年Suez Canal Container Terminal S.A.E. (「蘇伊士運河碼頭」) 吞吐量為2,659,584標準箱 (2008年：2,392,516標準箱)，上升11.2%，蘇伊士運河碼頭自2008年增資後，該碼頭於2009年償還部份銀行貸款，利息開支減少。2009年蘇伊士運河碼頭錄得利潤9,557,000美元 (2008年：7,430,000美元)，上升28.6%。另一方面，自2008年第四季度開始，中集集團部份乾貨集裝箱箱廠開始停產，至今尚未恢復全部投產，年內中集集團因出售招商銀行股份而獲利，抵銷了中集集團經營性虧損。2009年中集集團利潤倒退至25,360,000美元 (2008年：39,080,000美元)，下跌35.1%。

### 出售一共控實體之溢利

本集團為集中發展碼頭及集裝箱租賃等核心業務，於2009年完成出售上海中集冷藏箱20%股權，產生溢利5,516,000美元。

### 所得稅支出/回撥

年內所得稅支出為13,286,000美元 (2008年：所得稅回撥4,585,000美元)。2009年所得稅支出增加主要由於2008年回撥以往年度超額的稅項撥備12,612,000美元，2009年並無相關回撥。此外，所得稅支出亦包括因中國稅務改革而對集團若干國內投資作出預扣所得稅11,317,000美元 (2008年：6,542,000美元)。

### 即將終止經營業務溢利

即將終止經營業務溢利為應佔中遠物流2009年之溢利25,627,000美元 (2008年：25,006,000美元)。於2009年8月27日，本公司的全資附屬公司中遠太平洋物流與中國遠洋訂立股權轉讓協議，據此，中遠太平洋物流有條件地同意出售而中國遠洋亦有條件地同意收購中遠太平洋物流於本集團一共控實體—中遠物流的全部49%股權權益，現金對價為人民幣2,000,000,000元 (折合約292,900,000美元)。除上述現金對價外，中遠太平洋物流有權獲得一項額外現金之特別分配，金額等同中遠物流根據中國一般公認會計準則編製的截至2009年12月31日止年度經審核綜合財務報表所示中遠物流截至2009年12月31日止年度除稅及少數股東權益後經審核綜合淨利潤90%的49%的273/365 (相當於2009年度首九個月)。於2009年10月，該出售事項已獲公司獨立股東批准。因此，該項投資已經重新分類為即將終止經營業務的待出售資產。

2010年3月，本集團完成出售中遠物流並產生溢利（扣除稅項及直接開支）約85,000,000美元。該溢利將於2010年確認。

## 財務狀況

### 現金流量

2009年本集團繼續保持穩健的現金流量收入。年內經營業務所得現金淨額為174,896,000美元（2008年：266,394,000美元）。本集團2009年提取銀行貸款285,783,000美元（2008年：590,544,000美元），而償還貸款為100,749,000美元（2008年：144,738,000美元）。2009年本集團投資的總現金流出為39,027,000美元，其中包括投入13,560,000美元於南京港龍潭集裝箱有限公司（「南京龍潭碼頭」）、18,727,000美元之股息收入再投資於鹽田三期國際集裝箱碼頭有限公司（「鹽田碼頭三期」）、及投入6,740,000美元於安特衛普碼頭。而2008年本集團投資的總現金流出為363,616,000美元，其中主要包括投入259,360,000美元增持中集集團約5.26%股權、投入14,220,000美元於大連港灣集裝箱碼頭有限公司（「大連港灣碼頭」）、投入23,767,000美元於廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司（「廣州南沙碼頭」）、投入23,375,000美元於蘇伊士運河碼頭、18,661,000美元之股息收入再投資於鹽田碼頭三期、投入6,868,000美元於大連汽車碼頭有限公司、投入1,739,000美元於安特衛普碼頭及投入15,600,000美元之股息收入再投資於青島前灣碼頭。2009年支付現金364,716,000美元（2008年：522,468,000美元）以擴建碼頭泊位及購買物業、機器及設備，其中47,222,000美元（2008年：409,191,000美元）用於購買新集裝箱。

### 融資工作及備用額度

2009年，本集團完成與國家開發銀行簽署一項項目貸款協議。該貸款協議為期21年期，金額215,000,000歐元，連同124,400,000歐元的履約擔保函，合共339,400,000歐元。

於2009年12月31日，現金結餘為405,754,000美元（2008年：429,041,000美元）。已承諾但尚未動用的銀行備用額度為673,000,000美元（2008年：40,236,000美元）。

### 資產及負債

於2009年12月31日，本集團的總資產為4,635,312,000美元（2008年：4,213,208,000美元），總負債為1,776,961,000美元（2008年：1,566,905,000美元）。2009年資產淨值為2,858,351,000美元（2008年：2,646,303,000美元）。每股資產淨值為1.26美元（2008年：1.18美元），較去年上升6.8%。

於2009年12月31日，本集團現金結餘為405,754,000美元（2008年：429,041,000美元）。未償還借款總額為1,604,285,000美元（2008年：1,424,335,000美元）。淨負債總權益比率由去年的37.6%上升至41.9%。利息盈利率為5.8倍，去年為6.2倍。於2009年12月31日，本集團並沒有以資產抵押之借貸（2008年：無）。

## 債務分析

	於 2009 年 12 月 31 日		於 2008 年 12 月 31 日	
	美元	(%)	美元	(%)
<b>按債務還款期劃分</b>				
在第一年內	<b>193,614,000</b>	<b>12.1</b>	67,380,000	4.7
在第二年內	<b>143,053,000</b>	<b>8.9</b>	89,595,000	6.3
在第三年內	<b>290,219,000</b>	<b>18.1</b>	142,688,000	10.0
在第四年內	<b>662,174,000</b>	<b>41.3</b>	285,758,000	20.1
在第五年內及以後	<b>315,225,000</b>	<b>19.6</b>	838,914,000	58.9
	<b>1,604,285,000 *</b>	<b>100.0</b>	<b>1,424,335,000 *</b>	<b>100.0</b>
<b>按借款種類劃分</b>				
有抵押借款	-	-	-	-
無抵押借款	<b>1,604,285,000</b>	<b>100.0</b>	1,424,335,000	100.0
	<b>1,604,285,000 *</b>	<b>100.0</b>	<b>1,424,335,000 *</b>	<b>100.0</b>
<b>按借款幣值劃分</b>				
美元借款	<b>1,226,587,000</b>	<b>76.5</b>	1,248,685,000	87.7
人民幣借款	<b>377,698,000</b>	<b>23.5</b>	175,650,000	12.3
	<b>1,604,285,000 *</b>	<b>100.0</b>	<b>1,424,335,000 *</b>	<b>100.0</b>

\* 已扣除未攤銷的票據折讓和借款及票據的交易成本。

## 財務擔保合約

於2009年12月31日，本集團就一間聯營公司所獲得的貸款融資而提供31,788,000美元的擔保(2008年：37,057,000美元)。

## 或然負債

ADK在2009年10月19日於希臘原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約5,800,000歐元(折合約7,900,000美元)。

本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭就關鍵的索償具有充份的抗辯理據。因此，本公司將就該等索償作出激烈抗辯。然而，現階段不可能準確預測此訴訟的結果。故此，本公司未有就該等索償作出任何撥備。

## 庫務政策

本集團透過盡量以與本集團用於主要現金收款及相關資產交易相符的功能貨幣進行借款，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務的借款主要以美元為單位，本集團集裝箱租賃業務的收入及支出大部份均為與美元相匹配，從而可使潛在匯率風險降至最低。

共同控實體及聯營公司的融資活動均以各功能貨幣為單位，從而減低投資的匯率風險。

本集團繼續嚴格控制金融衍生工具的使用以對沖利率風險。於2009年12月31日，未到期的利率掉期合約為合約名義本金總值200,000,000美元 (2008年12月31日：200,000,000美元)，本集團同意支付按照6個月倫敦銀行同業拆息加介乎105基點至116基點 (2008年：105基點至116基點) 的浮動利率予銀行從而收取銀行年息5.875% (2008年：5.875%) 的固定利率。

於2009年12月31日，受利率掉期合約影響而對固定利率借款進行調整之後，本集團6.2% (2008年12月31日：7.0%) 的借貸為固定息率借款之類別。就市場走勢，本集團繼續監控及調整其固定利息與浮動利息的債務組合，以降低潛在利率風險。

## 結算日後事項

2010年3月，本集團完成出售中遠物流並產生溢利 (扣除稅項及直接開支) 約85,000,000美元。

## 業務回顧

### 碼頭業務

中遠太平洋保持全球第五大集裝箱碼頭營運商之席位。根據Drewry Shipping Consultants Limited於2009年7月公佈的全球集裝箱碼頭營運商報告，中遠太平洋於2008年位列全球第五大營運商 (2007年：第五位)，佔全球6.1%市場份額 (2007年：5.5%)，同比增加0.6個百分點，在全球十大營運商中，增幅最大。

於2008年第四季，金融危機對全球集裝箱貿易造成的衝擊，開始影響中遠太平洋集裝箱吞吐量表現。於2009年首兩季，跌勢尤其嚴峻。於第三季，吞吐量表現有所改善，並於第四季重拾升軌，扭轉之前連續三季所錄得的跌勢。全年吞吐量減少2,329,065標準箱 (2008年：+6,896,270標準箱) 至43,549,810標準箱 (2008年：45,878,875標準箱)，跌幅為5.1% (2008年：+17.7%)。

## 2009年集裝箱吞吐量

碼頭公司	2009年 (標準箱)	2008年 (標準箱)	同比變化
<b>環渤海地區</b>	<b>17,487,346</b>	<b>17,103,887</b>	<b>+2.2%</b>
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司	8,961,785	8,715,098	+2.8%
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	1,145,352	1,099,937	+4.1%
大連港集裝箱股份有限公司	2,906,768	2,742,503	+6.0%
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	1,509,401	1,656,968	-8.9%
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	1,940,933	1,938,580	+0.1%
營口集裝箱碼頭有限公司	1,023,107	950,801	+7.6%
<b>長江三角洲地區</b>	<b>8,383,257</b>	<b>9,503,821</b>	<b>-11.8%</b>
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	2,291,281	2,779,109	-17.6%
上海集裝箱碼頭有限公司	2,979,849	3,681,785	-19.1%
寧波遠東碼頭經營有限公司	1,117,169	903,865	+23.6%
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	715,413	710,831	+0.6%
揚州遠揚國際碼頭有限公司	221,046	267,970	-17.5%
南京港龍潭集裝箱有限公司	1,058,499	1,160,261	-8.8%
<b>珠江三角洲地區和東南沿海地區</b>	<b>13,308,775</b>	<b>14,539,711</b>	<b>-8.5%</b>
中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	1,360,945	1,752,251	-22.3%
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司	8,579,013	9,683,493	-11.4%
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	2,158,291	2,000,130	+7.9%
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	936,136	910,058	+2.9%
晉江太平洋港口發展有限公司	274,390	193,779	+41.6%
<b>海外地區</b>	<b>4,370,432</b>	<b>4,731,456</b>	<b>-7.6%</b>
Piraeus Container Terminal S.A.	166,062	-	不適用
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	2,659,584	2,392,516	+11.2%
COSCO-PSA Terminal Private Limited	904,829	1,247,283	-27.5%
Antwerp Gateway NV	639,957	1,091,657	-41.4%
<b>中國碼頭集裝箱總吞吐量</b>	<b>39,179,378</b>	<b>41,147,419</b>	<b>-4.8%</b>
<b>集裝箱總吞吐量</b>	<b>43,549,810</b>	<b>45,878,875</b>	<b>-5.1%</b>
<b>散雜貨總吞吐量 (噸)</b>	<b>16,973,421</b>	<b>13,655,223</b>	<b>+24.3%</b>

### 環渤海地區

由於成功爭取新航線掛靠，帶動青島前灣碼頭的吞吐量於2009年上升2.8%至8,961,785標準箱(2008年：8,715,098標準箱)。由於內貿表現強勁，青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司吞吐量達1,145,352標準箱(2008年：1,099,937標準箱)，增長4.1%。該兩個碼頭佔青島港的市場份額達98.5%。

大連港集裝箱公司的吞吐量上升6.0%至2,906,768標準箱(2008年：2,742,503標準箱)。於2009年6

月，本集團簽署協議以人民幣140,605,000元（折合約20,581,000美元）總代價，出售於該碼頭之8.13%權益予大連港股份有限公司。是項交易已於2010年1月完成，所產生之7,020,000美元稅前收益，將會於2010年上半年入賬。是項出售交易旨在將只佔少數權益之碼頭投資項目出售。

大連港灣碼頭位處大連港保稅港區，只處理外貿貨物。大連港灣碼頭在2008年增長非常強勁，惟受國際貿易下跌影響，其吞吐量於本年度卻下跌8.9%至1,509,401標準箱（2008年：1,656,968標準箱）。

鑑於第四季處理內貿貨物有所增長，天津五洲碼頭的吞吐量大致不變，維持1,940,933標準箱（2008年：1,938,580標準箱）。

由於內貿表現強勁，帶動營口集裝箱碼頭有限公司的吞吐量上升7.6%至1,023,107標準箱（2008年：950,801標準箱）。

### **長江三角洲地區**

由於航運公司調整航線，上海浦東碼頭吞吐量因而下跌17.6%至2,291,281標準箱（2008年：2,779,109標準箱）。上海集裝箱碼頭有限公司同受影響，吞吐量下跌19.1%至2,979,849標準箱（2008年：3,681,785標準箱）。

寧波遠東碼頭經營有限公司於2007年投產，一直表現良好，吞吐量上升23.6%至1,117,169標準箱（2008年：903,865標準箱）。2009年第三季有一個新集裝箱碼頭泊位投產，年處理能力達600,000標準箱，帶動吞吐量於下半年錄得增長。

張家港永嘉碼頭、揚州遠揚碼頭及南京龍潭碼頭，是位於長江流域的支線港及餵給港，把長江中下游的貨源與上海港連結起來。因此，該等碼頭的表現某程度上反映上海各主要碼頭表現放緩。

該三家碼頭公司於2009年合共處理1,994,958標準箱（2008年：2,139,062標準箱），同比下跌6.7%。然而，跌幅於第四季顯著收窄，而張家港永嘉碼頭所處理的中轉貨量有所回升，自2009年7月開始月度吞吐量均錄得同比增長。

### **珠江三角洲地區及東南沿海地區**

歐美經濟嚴重衰退，對珠江三角洲地區的出口貨量持續構成壓力，前往歐美市場的航線於年初遭進一步削減，令情況惡化，並嚴重打擊與該兩個地區國際交易頻繁的集裝箱碼頭表現。

中遠一國際碼頭於年內在香港處理1,360,945標準箱（2008年：1,752,251標準箱），同比下跌22.3%。鹽田碼頭吞吐量雖然錄得跌幅，但表現優於深圳港；鹽田碼頭吞吐量僅跌11.4%至8,579,013標準箱（2008年：9,683,493標準箱）。於2009年第三季，鹽田碼頭三期擴展項目第五個泊位如期投產，並於2008年加強內貿及國際中轉業務，同時成功開設集裝箱「海鐵聯運」業務。

至於廣州南沙海港碼頭，由於處理內貿貨物比重較高，因而錄得7.9%增長。年內，碼頭吞吐量增至2,158,291標準箱 (2008年：2,000,130標準箱)。

集團擁有泉州太平洋碼頭及晉江太平洋碼頭的控股權，兩個碼頭均坐落中國東南沿岸地區的泉州港。該兩個碼頭亦是泉州港僅有的集裝箱碼頭，主要處理本地貨櫃。泉州貴為中國第三大內貿港，惠及該兩個碼頭於2009年表現造好。

由於內貿表現強勁，泉州太平洋碼頭處理936,136標準箱 (2008：910,058標準箱)，增長2.9%，晉江太平洋碼頭自2008年投產，於2009年共處理274,390標準箱 (2008年：193,779標準箱)，增長41.6%。

## 海外地區

於2008年11月，本集團之全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭與PPA就經營和發展位於希臘比雷埃夫斯港的2號及3號碼頭事宜，簽署了特許經營權協議。據此，比雷埃夫斯碼頭已於2009年10月1日接管年處理能力達1,600,000標準箱之2號碼頭。由2009年10月1日至2009年12月31日期間，比雷埃夫斯碼頭的吞吐量為166,062標準箱。

位於埃及塞得港的蘇伊士運河碼頭憑藉較早前取得的勢頭，其吞吐量上升11.2%至2,659,584標準箱 (2008年：2,392,516標準箱)。中遠集裝箱運輸有限公司 (「中遠集運」)、川崎汽船株式會社及陽明海運集團均於2008年初首航靠泊蘇伊士運河碼頭，帶動增長。

由於新加坡區內出口業大幅下滑，位於新加坡港的中遠—新港碼頭因而首當其衝，吞吐量銳減27.5%至904,829標準箱 (2008年：1,247,283標準箱)。安特衛普碼頭同樣被受全球貿易不景氣所拖累，加上2008年末段取消多條歐亞航線後，吞吐量錄得41.4%同比跌幅，跌至639,957標準箱 (2008年：1,091,657標準箱)。

## 集裝箱租賃、管理及銷售業務

中遠太平洋擁有全球第二大集裝箱租賃公司，於2009年12月31日，箱隊規模為1,582,614標準箱 (2008年：1,621,222標準箱)，約佔全球租箱市場份額的14.3% (2008年：約13.6%)。有關業務由本集團之全資附屬公司佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司 (「佛羅倫」) 負責經營和管理。

### 出租率表現優於業界平均水平

2009年全球陷入衰退，集裝箱租賃業首當其衝。鑑於市場對租箱需求下降，業界大幅降低購買新集裝箱量，根據World Cargo News資料顯示，全球租箱箱隊的規模在2009年6月時縮減3.4%至10,900,000標準箱，是超過四十年以來首次下跌。

面對嚴峻的市場挑戰，本集團的集裝箱租賃、管理及銷售業務亦無可避免受壓，導致集裝箱箱隊的規模縮減2.4%至1,582,614標準箱。儘管本集團平均出租率下跌4個百分點至90.6% (2008年：

94.6%)，但旗下箱隊持續表現優於業界平均水平；租箱行業的平均出租率於2009年下跌8個百分點至86.0% (2008年：94.0%)。

本集團獲得實力雄厚的客戶群的大力支持，以及擁有較為年輕的箱隊，平均箱齡為4.96年 (2008年：4.15年)，憑藉此良好的競爭優勢，在2009年租箱行業陷入衰退的不利環境下，租箱業務表現穩健。本集團的客戶包括全球第六大集裝箱航運公司中遠集運，以及其他國際集裝箱航運公司。本集團的租箱客戶總數達306家 (2008年：300家)。與此同時，本集團長租約的比例較業界平均約74%為高，高出近15個百分點，這也是令租箱業務優於同業的另一個要素。

### **租約分佈結構理想，提供穩定收入來源**

於2009年12月31日，本集團向中遠集運提供十年期租約的集裝箱總數達527,891標準箱 (2008年：552,219標準箱)，佔本集團總箱隊的33.4% (2008年：34.0%)。

至於租予其他國際客戶的332,591標準箱 (2008年：314,077標準箱) 之中，82.4% (2008年：80.7%) 屬三至八年期不等之長期租約。

由於箱隊的租約分佈結構理想，長期租賃佔本集團總租金收入的93.2% (2008年：92.2%)；既為本集團之集裝箱租賃業務帶來穩定收入，亦有效降低投資風險。

餘下722,132標準箱 (2008年：755,926標準箱) 為管理箱，佔總箱隊的45.6% (2008年：46.6%)。本集團按管理箱的營運表現而向管理箱箱主收取管理費，管理箱業務為本集團提供另一收入來源。

## 自有箱、管理箱及售後租回箱分佈情況

於12月31日	租賃客戶	2009年 (標準箱)	2008年 (標準箱)	同比變化
自有箱	中遠集運	409,797	433,125	-5.4%
自有箱	國際客戶	332,591	314,077	+5.9%
管理箱	國際客戶	722,132	755,926	-4.5%
售後租回箱	中遠集運	118,094	118,094	不適用
<b>總數</b>		<b>1,582,614</b>	1,621,222	<b>-2.4%</b>

於12月31日	租賃客戶	2009年 佔總數百分比	2008年 佔總數百分比	同比變化
自有箱	中遠集運	25.9%	26.7%	-0.8 百分點
自有箱	國際客戶	21.0%	19.4%	+1.6 百分點
管理箱	國際客戶	45.6%	46.6%	-1.0 百分點
售後租回箱	中遠集運	7.5%	7.3%	+0.2 百分點
<b>總數</b>		<b>100%</b>	100%	-

## 調節箱隊發展步伐

由於船公司對租箱需求嚴重下跌，本集團於2009年遂將購置新集裝箱的年量大幅削減90.2%至15,000標準箱（2008年：152,752標準箱）。其中，為中遠集運訂購數量為3,600標準箱（2008年：64,802標準箱），佔本集團年內新造箱量的24.0%（2008年：42.4%）；其餘11,400標準箱（2008年：87,950標準箱）乃為國際客戶訂購，佔新造箱量的76.0%（2008年：57.6%）。

儘管市場環境整體極為艱難，但是本集團注意到冷藏箱及特種箱的市場仍有需求，因此本集團於2009年上半年購入6,000標準箱的冷藏箱及特種箱，其後由於需求回升，因此在12月再購入9,000標準箱的乾貨箱。

集裝箱箱量變化	2009年 (標準箱)	2008年 (標準箱)	同比變化
於1月1日的總箱量	1,621,222	1,519,671	+6.7%
購買新箱	15,000	152,752	-90.2%
中遠集運退回的約滿舊箱			
- 總數	(26,589)	(28,770)	-7.6%
- 再出租	9,113	2,867	+217.9%
- 已出售及待出售	(17,476)	(25,903)	-32.5%
融資租約箱到期，轉為租客所擁有	(556)	(828)	-32.9%
全損耗的集裝箱	(2)	(230)	-99.1%
客戶賠償的遺失、損耗集裝箱總數	(35,574)	(24,240)	+46.8%
於12月31日的總箱量	1,582,614	1,621,222	-2.4%

## 集裝箱製造業務

本集團憑藉持有中集集團21.8%權益，保持全球最大集裝箱生產商地位。

全球集裝箱航運市場持續收縮，於2009年上半年情況尤甚，導致新造集裝箱的需求進一步下滑，當中以乾貨箱情況尤甚。有鑑於此，中集集團於臨近2008年年底，開始暫時停產乾貨箱，直至2009年第四季方重開部分廠房。

上述不利的市場因素，令中集集團經營溢利當然受挫；惟因出售作投資用途的股份而獲利，抵銷了部分跌幅。

於2009年上半年，本集團將其持有上海中集冷藏箱之20%股權出售予中集集團，總作價為16,400,000美元，簡化了本集團集裝箱製造業務板塊的股權分佈，本集團亦因此獲得5,516,000美元稅前收益，並已於2009年上半年入賬。

除上述收益外，集裝箱製造業務對本集團的盈利貢獻同比下跌21.5%至30,876,000美元，2008年則為39,316,000美元。

## 物流業務

於中期業績中，本集團公佈根據於2009年8月簽訂之協議，出售其持有中遠物流之全部49%權益予中國遠洋。有關出售事宜，旨在讓本集團得以集中資源，發展其核心碼頭業務。

總現金對價為人民幣2,000,000,000元（折合約292,900,000美元），並已於2010年3月支付。是項出售交易產生約85,000,000美元之溢利（扣除稅項及直接開支），並於2010年確認。所得款項將撥作碼頭投資項目，以及改善營運資金水平。

此外，本集團之附屬公司中遠太平洋物流（中遠物流的直接股東）將獲得一項現金特別分配，金額相等於2009年首九個月可分派年度淨利潤的90%之49%。是項特別分配將於2010年6月30日或之前支付。

中遠物流於2009年為本集團帶來25,627,000美元純利，而2008年則為25,006,000美元。

## 企業管治

本公司致力於保持高水平的企業管治，以提高透明度及確保為股東整體利益提供更佳保障。截至2009年12月31日止年度內，本公司已全面遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則條文。

## 董事會下設委員會

### 審核委員會

本公司的審核委員會現由四名獨立非執行董事組成。審核委員會在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱本集團之主要會計政策及截至2009年12月31日止年度綜合財務報表。

### 薪酬委員會

本公司的薪酬委員會現由五名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策，審閱及釐定彼等的薪酬待遇，並就董事薪酬向董事會提出建議。

### 其他委員會

除上述委員會外，董事會亦成立了多個委員會，包括執行委員會、提名委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會及公司風險控制委員會，各委員會有既定的職責及職權範圍書。上述委員會的職權範圍書已在本公司網站[www.coscopac.com.hk](http://www.coscopac.com.hk)登載。

## 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其董事買賣本公司證券之守則。本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司所有董事確認於截至2009年12月31日止年度內均有遵守標準守則中所要求之標準。

## 購買、出售或贖回上市股份

在本年度內，本公司並無贖回其任何股份，而本公司或其任何附屬公司於年內概無購買或出售本公司任何上市股份。

## 綜合管理及殊榮

中遠太平洋在企業管治和投資者關係工作上努力不懈，廣獲外界認同。於2009年，本公司榮獲《財資》雜誌頒發「最佳企業管治及投資者關係」獎項及連續三年榮獲《Corporate Governance Asia》雜誌頒發年度「最佳亞洲企業管治」獎項；而2008年年報則獲香港管理專業協會頒授「表揚良好企業管治披露」榮譽；本集團亦榮獲《IR magazine》雜誌頒發「最佳整體投資者關係(香港)一中/小市值組別」大獎；本公司的法律團隊再次榮獲法律界知名雜誌《Asian Legal Business》頒發「最佳航運企業法律團隊」大獎；本公司並榮獲《經濟一週》雜誌評為「香港傑出企業」。

## 投資者關係

2009年，中遠太平洋舉辦多項與中期及年度終期業績公佈相關的活動，包括召開新聞發佈會、以電話會議和午餐會形式舉行投資者及分析員討論會，以及在本港及世界各地進行路演，旨在讓投資界全面了解公司的業績表現、發展策略及業務前景。總計全年，本公司共參與兩個由投資銀行主辦的投資者論壇，並進行了三次路演。年內，本公司採取一對一及小組會議的方式接待共497名投資者、分析員及傳媒代表，並為投資界安排了六次實地參觀碼頭的活動。

## 企業文化

### 員工隊伍建設

截至2009年12月31日，中遠太平洋旗下共2,346名員工，遍佈中國、亞洲其他地區及美洲、歐洲、澳洲等地。

中遠太平洋致力於打造一支追求卓越的員工隊伍，中遠太平洋員工隊伍的成長和提高，也為本集團未來的業務發展提供了重要保障。本集團的業務擴展，更為員工提供了良好的、持續的職業發展機會。年內，本集團著力加強碼頭主業的專業經營管理團隊，自2008年11月希臘比雷埃夫斯碼頭特許專營權協議簽署以來，本集團的海外碼頭經營管理團隊得到進一步擴大。

在不斷培養和選拔新人的基礎上，本集團實施崗位交流，充分發揮員工潛能，加強本公司全資附屬公司中遠太平洋(中國)投資有限公司的管理職能，進一步完善對公司內地碼頭管理人員的培養和管理。本集團鼓勵員工為公司經營和發展貢獻力量，2009年授予在經營管理方面做出突出成績的3名員工「成本控制先進個人」稱號。

本集團深信員工是公司最寶貴的資產，致力營造和諧的工作環境，鼓勵員工努力學習，積極進取，舉辦各種培訓，提高員工的管理能力和專業水平，以公平的、具市場競爭力的薪酬激勵機制和個

性化的管理方法，提高員工的工作熱情和歸屬感。

## 社會責任

中遠太平洋克盡企業公民責任，積極參與社會公益和社區服務，宣傳和提升環保意識，支持社會的可持續發展。

本公司關心社區發展，積極參與社區活動，連續兩年參與由香港青年企業家發展局舉辦的「商校夥伴計劃」。2009年11至12月，公司與香港何東中學聯合舉辦了六次工作坊，派出高級管理人員，通過講座交流和參觀中遠－國際碼頭，幫助中學生了解社會、認識自我，建立理想和信心迎接未來的挑戰。此外，本公司還組織員工分別參加了7月1日的香港各界「團結·自強·慶回歸大巡遊」和10月3日的「香港各界青年慶祝建國六十年萬人大巡遊」。

社區環境保護和環球氣候轉變已成為國際高度關注的議題，中遠太平洋高度重視履行企業對保護環境的責任。自2007開始，本公司正式加入香港商界環保協會，成為該會委員。本公司高級管理層參與該協會的委員會會議，推動各項重要環保項目工作，並派員參與該會舉辦的各項研討會，提高員工的環保意識。與此同時，本公司繼續履行由香港總商會和香港商界環保大聯盟共同推行的「清新空氣計劃」之約章承諾，致力改善大珠三角的空氣質素。此外，本集團積極鼓勵和推進下屬控股和參股碼頭企業的節能減排工作，支持碼頭集裝箱場橋「油改電」等節能環保技術改造項目的投入和應用。

## 展望

一般相信國際貿易萎縮最壞的情況已經過去，進出口貿易活動有可能重拾升軌。中遠太平洋相信本集團旗下集裝箱碼頭及集裝箱租賃兩大核心業務，將可受惠於全球經濟的增長，2010年業務表現會取得進一步的改善。

在集裝箱碼頭方面，中遠太平洋在中國已建立完善的碼頭網絡，本集團集裝箱吞吐量於2010年首兩個月業務表現較預期理想，錄得同比達23.0%的增幅。然而，本集團注意到失業率持續高企，再加上全球各地消費者的消費信心仍然疲弱，預期這兩項關鍵因素對中國貿易未來增長的勢頭，可能產生一定的阻力。儘管如此，中遠太平洋相信，當全球對集裝箱貿易運輸的需求持續增加，本公司2010年碼頭業務表現將會進一步改善。

本集團集裝箱租賃業務的營運效率於2010年首兩個月進一步提升。期內，集裝箱的平均出租率上升至93.1%，較2009年全年平均出租率，上升2.5個百分點。與此同時，航運公司採取增船慢速航行的運作模式，以及集裝箱貨物運輸量的增長，帶動對集裝箱租賃服務需求的增加，本集團2010年租箱業務將因而受惠，出租率及盈利能力均有所增加。

全球經濟前景不明朗因素仍然存在，金融市場的波動，增加了業務經營的風險。中遠太平洋於2010年將繼續維持審慎的財務政策，並加強成本控制。隨著全球集裝箱貿易量的持續回升，中遠太平洋將擇機重新投放資本開支，把握業務發展契機。中遠太平洋深信本公司制訂的長期發展規劃，

將有助提升本集團的經營效益，並為股東帶來穩定的長期回報。

## 董事會成員

於本公告日期，董事會成員包括陳洪生先生<sup>2</sup>(主席)、李建紅先生<sup>1</sup>、許立榮先生<sup>2</sup>、孫月英女士<sup>1</sup>、徐敏杰先生<sup>1</sup>(副主席兼董事總經理)、孫家康博士<sup>2</sup>、何家樂先生<sup>1</sup>、黃天祐博士<sup>1</sup>、尹為宇先生<sup>1</sup>、李國寶博士<sup>3</sup>、周光暉先生<sup>3</sup>、范華達先生<sup>3</sup>及范徐麗泰博士<sup>3</sup>。

<sup>1</sup> 執行董事

<sup>2</sup> 非執行董事

<sup>3</sup> 獨立非執行董事

承董事會命  
中遠太平洋有限公司  
副主席兼董事總經理  
徐敏杰

香港，2010年3月30日